



Rückblick auf die Delegiertenversammlung

Am Samstag, 7. April 2018 fand in der St. Josef-Stiftung in Bremgarten AG die 20. ordentliche Delegiertenversammlung des BGK statt.

BGK-Präsidentin Diana Camenzind begrüsst 48 Teilnehmende – davon 29 stimmberechtigte Delegierte – zur diesjährigen ordentlichen Delegiertenversammlung. Das Protokoll der letztjährigen Delegiertenversammlung wird einstimmig genehmigt und der Verfasserin Marianne Schär verdankt.

Jahresbericht der Präsidentin und Geschäftsbericht 2017

Der Jahresbericht der Präsidentin und der Geschäftsbericht wurden vorgängig in der März-Ausgabe des Forums Kleinwiederkäuer publiziert. Die Delegierten konnten sich so vor der Delegiertenversammlung ein detailliertes Bild über die Tätigkeiten des BGK im Jahr 2017 machen.

Die Präsidentin benutzt die Gelegenheit, die Anwesenden über die personellen Veränderungen in der Geschäftsstelle zu informieren. Infolge der langen krankheitsbedingten Abwesenheit von Ueli Müller und schlussendlich seinem Hinschied, war das Sekretariat seit August des letzten Jahres und bis heute stark gefordert. Die neuen Mitarbeiterinnen Gisela Bühler und Loredana Condreas verstärken das bestehende Team mit Marlis Ramel und Marianne Schär. Weiter kümmert sich Jacqueline Nayer neu um die Buchhaltung. Auf Ende Februar dieses Jahres ging Martha Räber in Pension. Als Nachfolgerin arbeitet Martina Büchi seit dem 1. Februar 2018 in der Sektion Ziegen und betreut dazu unsere französisch und italienisch sprechende Kundschaft. Im laufenden Jahr werden zwei weitere Änderungen folgen: Auf Ende April respektive auf Anfang Mai 2018 beenden Ruth Hochstrasser respektive Marion Fasel ihre Arbeit als Fachmitarbeiterinnen. Neu werden Stephanie Häfliger-Speiser ab dem 1. Juli 2018 sowie Nadja Blaser ab dem 1. September 2018 das BGK-Team verstärken.

Im Anschluss hält Lukas Perler vom BLV und Abgeordneter im BGK-Vorstand, einen sehr interessanten Vortrag über den Stand der geplanten Tierverkehrsdatenbank der Schafe und Ziegen. Weiter informiert er über den aktuellen Stand der Arbeiten für die Schweizerweite Bekämpfung der Moderhinke.

Der Jahresbericht der Präsidentin und der Geschäftsbericht 2017 werden von den Delegierten einstimmig genehmigt.

Jahresrechnung 2017, Budget und Tätigkeitsprogramm 2018

Die Jahresrechnung 2017, die Bilanz per 31. Dezember 2017 und der Bericht der Revisionsstelle werden von den Delegierten einstimmig genehmigt. Das Budget 2018 und das dazugehörige Tätigkeitsprogramm werden ebenso einstimmig genehmigt. Über den vom Vorstand genehmigten Finanzplan für die Jahre 2019 und 2020 werden die Delegierten informiert.

Wahlen

Einzig die jährliche Wiederwahl der Revisionsstelle steht auf dem Programm. Die Revisionsstelle Loepthien Maeder Treuhand AG in Ittigen wird von den Delegierten einstimmig für das nächste Jahr wiedergewählt.

Delegiertenversammlung 2019

Die Delegierten beschliessen, ihre nächste Delegiertenversammlung am Samstag, 6. April 2019 in der BGK-Geschäftsstelle in Niederönz abzuhalten.

In ihrem Schlusswort bedankt sich unsere Präsidentin Diana Camenzind herzlich bei all denen, die den BGK im vergangenen Jahr unterstützt haben.

BGK



Die Präsidentin Diana Camenzind leitete wie gewohnt souverän die diesjährige DV, flankiert von Marianne Schär vom Sekretariat und Protokollführerin und Raymond Miserez dem Geschäftsführer. Comme à l'accoutumée, la présidente Diana Camenzind, flanquée de Marianne Schär du secrétariat, responsable du procès-verbal, de même que du gérant Raymond Miserez, a dirigé l'assemblée avec maestria. La Presidente Diana Camenzind dirige con competenzaa l'annuale assemblea, accompagnata da Marianne Schär del segretariato in veste da verbalista e da Raymond Miserez in quanto amministratore. (Photo BGK/SSPR)

Rétrospective de l'assemblée des délégués

La 20^{ème} assemblée ordinaire des délégués du SSPR s'est tenue le samedi 7 avril 2018, à la fondation St. Josef, à Bremgarten AG.

La présidente du SSPR, Diana Camenzind, y accueille 48 participants, dont 29 délégués disposant du droit de vote. Le procès-verbal de l'assemblée de l'année dernière est adopté à l'unanimité et sa rédactrice, Marianne Schär, est remerciée à cette occasion.

Rapport annuel de la présidente et rapport de gestion 2017

Le rapport annuel de la présidente et le rapport de gestion ont été publiés dans l'édition du mois de mars de Forum Petits Ruminants. Ainsi, en amont de l'assemblée, les délégués ont eu l'occasion de se faire une idée précise des activités du SSPR durant l'année 2017.



La présidente saisit l'occasion pour informer les personnes présentes des changements en termes de personnel au secrétariat. Suite à la longue absence pour cause de maladie d'Ueli Müller, puis son décès, le secrétariat a eu fort à faire depuis le mois d'août de l'an dernier jusqu'à ce jour. Les nouvelles collaboratrici Gisela Bühler et Loredana Condreas renforcent l'équipe actuelle, formée de Marlis Ramel et de Marianne Schär. Par ailleurs, Jacqueline Nayer est désormais chargée de la comptabilité. A la fin février de cette année, Martha Räber est partie à la retraite. Martina Büchi a pris sa succession et travaille depuis le 1^{er} février pour la section caprins, assurant en outre le suivi de notre clientèle franco-phonie et italo-phonie. On verra deux changements supplémentaires dans le courant de l'année: fin avril et début mai 2018, Ruth Hochstrasser et Marion Fasel respectivement, cesseront leur activité à titre de collaboratrici spécialisées. Désormais Stephanie Häfliger-Speiser et Nadja Blaser viendront renforcer l'équipe du SSPR, dès le 1^{er} juillet et le 1^{er} septembre respectivement. Ensuite, Lukas Perler, collaborateur à l'OSAV et délégué au comité du SSPR, présente un exposé très intéressant sur la situation actuelle de la banque de données sur le trafic des animaux pour les moutons et les chèvres. Il informe en outre de la situation actuelle des travaux en vue de la lutte nationale contre le piétin. Les délégués adoptent à l'unanimité le rapport annuel de la présidente ainsi que le rapport de gestion 2017.

Comptes annuels 2017, budget et programme d'activités 2018

Les comptes annuels 2017, le bilan au 31 décembre de même que le rapport de l'organe de révision passent également la rampe à l'unanimité. Le budget 2018, accompagné du programme d'activités correspondant, reçoit de même une approbation unanime. Par ailleurs, les délégués prennent connaissance du plan financier avalisé par le comité pour les années 2019 et 2020.

Elections

Seule la réélection de l'organe de révision est au programme. Les délégués réalisent à l'unanimité l'organe de révision Loepthien Maeder Treuhand AG à Ittigen pour l'année prochaine.

Assemblée des délégués 2019

Les délégués décident de tenir leur prochaine assemblée le samedi 6 avril 2019 au siège de la gérance du SSPR à Niederönz.

Pour clore, notre présidente Diana Camenzind remercie toutes celles et tous ceux qui ont soutenu le SSPR durant l'année écoulée.

SSPR

Retrospectiva Assemblea dei Delegati

Sabato 7 aprile 2018 presso la Fondazione St. Josef a Bremgarten AG, si è tenuta la 20^a Assemblea ordinaria dei delegati del SSPR.

La presidente dello SSPR Diana Camenzind apre l'annuale Assemblea ordinaria dei delegati, dando il benvenuto a 48 persone presenti, di cui 29 delegati con diritto di voto. Il verbale dell'Assemblea dei delegati dell'anno scorso è approvato all'unanimità e si ringrazia Marianne Schär per la redazione del verbale.

Relazione annuale della Presidente e Rapporto di gestione 2017

La relazione annuale della Presidente e il rapporto di gestione sono stati pubblicati in precedenza sul numero di marzo della rivista Forum Piccoli ruminanti. Ciò permette ai delegati di ottenere un quadro dettagliato delle attività svolte dallo SSPR nel corso del 2017.

La Presidente coglie l'occasione per informare le persone presenti sui cambiamenti avvenuti all'interno del personale della Sede amministrativa.

Da agosto dello scorso anno, e a tutt'oggi, è richiesto un grande impegno al segretariato a seguito della lunga assenza per malattia ed infine del decesso di Ueli Müller. Le nuove collaboratrici Gisela Bühler e Loredana Condreas contribuiscono a rafforzare l'attuale team composto da Marlis Ramel e Marianne Schär. È ora Jacqueline Nayer ad occuparsi della contabilità. Martha Räber è andata in pensione a fine febbraio di quest'anno. In sua sostituzione è stata assunta Martina Büchi che dal 1^o febbraio 2018 lavora per la Sezione Caprini e che si occupa inoltre della clientela di lingua francese e italiana. Nel corso di quest'anno vi saranno altri due cambiamenti riguardo alle collaboratrici specializzate: Ruth Hochstrasser termina la sua attività lavorativa a fine aprile, mentre Marion Fasel lascia il lavoro a inizio maggio. Vi saranno Stephanie Häfliger-Speiser dal 1^o luglio 2018 e Nadja Blaser dal 1^o settembre 2018 a rafforzare il team.



Lukas Perler vom BLV und Abgeordneter im BGK-Vorstand informierte in seiner interessanten Präsentation über den Stand der geplanten Tierverkehrsdatenbank der Schafe und Ziegen. Lukas Perler de l'OSAV et délégué au comité du SSPR présentait un exposé très intéressant sur la situation actuelle de la banque de données sur le trafic des animaux pour les moutons et les chèvres. Lukas Perler dell'USAV e delegato del Comitato del SSPR fornisce informazioni molto interessanti sullo stato del progetto relativo alla banca dati sul traffico di animali per ovini e caprini. (Photo BGK/SSPR)

Successivamente Lukas Perler, rappresentante dell'USAV nonché delegato del Comitato del SSPR, tiene una conferenza molto interessante sullo stato di avanzamento del progetto relativo alla banca dati sul traffico di animali per ovini e caprini. Fornisce inoltre informazioni sullo stato attuale dei lavori riguardanti la lotta contro la zoppina delle pecore a livello nazionale. I delegati approvano all'unanimità la relazione annuale della Presidente e il rapporto di gestione 2017.

Esercizio finanziario 2017, Budget e Programma di attività 2018

I delegati approvano all'unanimità l'esercizio finanziario 2017, il bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2017 e il rapporto dei revisori. L'assemblea ha successivamente approvato all'unanimità il Budget 2018 e il programma di attività per il 2018. I delegati ricevono informazioni inerenti il piano finanziario per gli anni 2019 e 2020 approvato dal Comitato.



Nomine

Il programma prevede unicamente l'annuale nomina dell'organo di revisione. I delegati hanno riconfermata all'unanimità la Fiduciaria Loepthien Maeder SA di Ittigen come organo di revisione per l'anno successivo.

Assemblea dei delegati 2019

I delegati decidono che la prossima Assemblea dei delegati si terrà il sabato 6 aprile 2019 presso la Sede amministrativa del SSPR a Niederönz.

Nelle sue osservazioni conclusive la presidente Diana Camenzind ringrazia tutte le persone che durante lo scorso anno hanno dato il loro sostegno al SSPR.

SSPR

Adresse

Beratungs- und Gesundheitsdienst
für Kleinwiederkäuer BGK
Postfach
3360 Herzogenbuchsee

Tel: 062 956 68 58, Fax: 062 956 68 79
E-Mail: bgk.sspr@caprovis.ch